



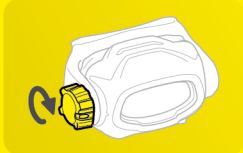
3 year guarantee



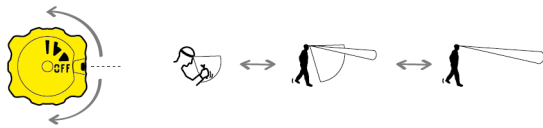
PIXA 3R

Patented

Lamp operation Fonctionnement de votre lampe



Switching on & off, brightness selection Allumer, éteindre et sélectionner



Rechargeable multibeam headlamp with configurable performance.

Lampe frontale multifaisceaux rechargeable
aux performances paramétrables.



ANSI

IP67



ATEX
Zone 2 / 22

Individual functioning test

145 g

Additional information

Informations complémentaires

A. Batteries precautions

Précautions piles

+40°C / +104°F
-30°C / -22°F



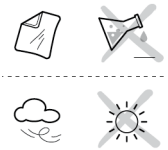
B. Lamp precautions

Précautions lampes



C. Cleaning - Drying

Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport

Stockage - transport



E. Protecting the environment

Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs

Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact

Questions - Contact



Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC

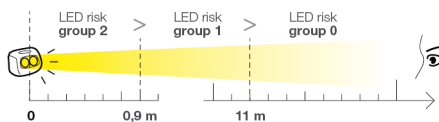
- Instant full light
- Colour temperature: 6000-7000K
- Nominal beam angle: 8° sharp angle / 41° broad angle
- Number of switching cycles before premature failure: 15000 mini.



LED risk group 2 - IEC 62471

Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.

Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.



PETZL.COM



Latest version



Other languages



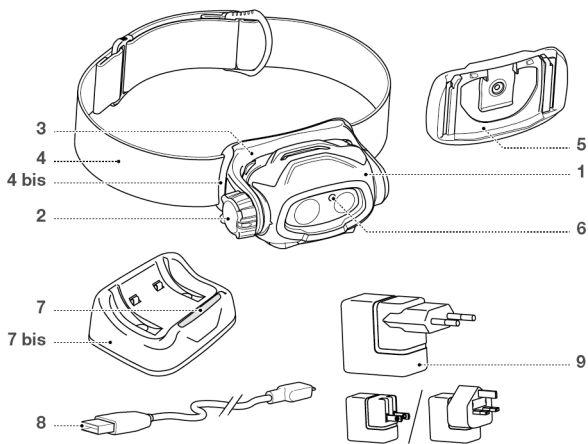
Technical tips

PETZL
F-38920 Croilles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



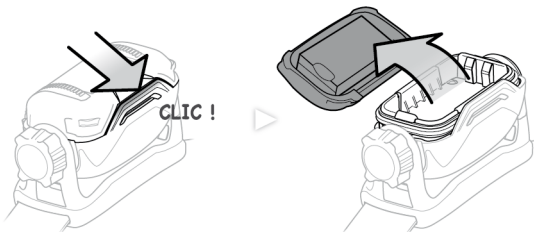
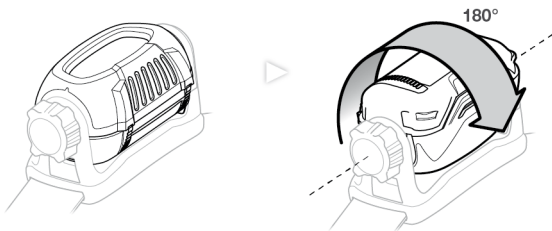
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

Nomenclature / Nomenclature

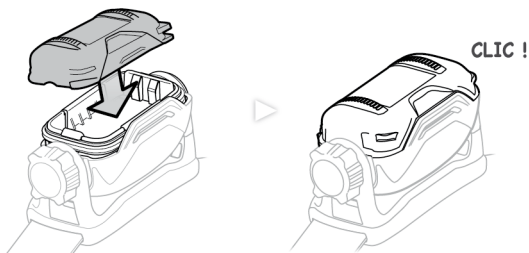


Battery-charge / Batterie - charge

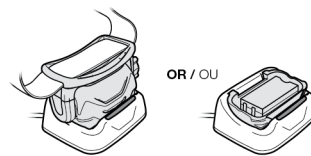
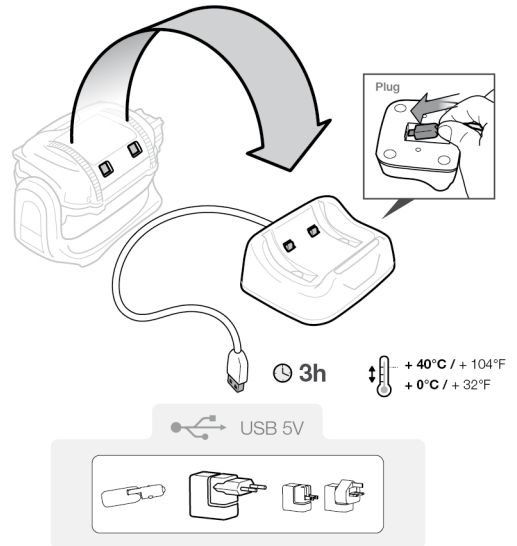
Remove the battery
Retirer la batterie



Replace the battery
Remplacer la batterie



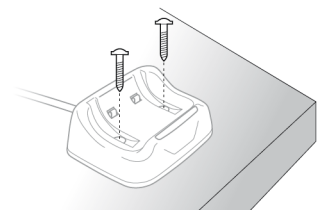
Charge
Charge



Charge indicator
Témoin de charge

None Pas de lumière	→	No connection Pas de connexion
Green blinking Vert clignotant	→	In charge En charge
Green Vert	→	End charge Charge terminée
Red Rouge	→	Error Erreur

Can be mounted
Possibilité de fixation



Lighting performance - battery life
Performances d'éclairage - autonomie

PIXA 3R

Two power LEDs optical system /
Système optique à deux power LEDs



Setting / Réglage		STANDARD		
	20 lumens	15 m	11 h 30*	
	55 lumens	45 m	5 h*	
	90 lumens	90 m	3 h 30*	



Setting / Réglage		MAX AUTONOMY		
	20 lumens	15 m	11 h 30*	
	20 lumens	30 m	11 h 30*	
	20 lumens	50 m	11 h 30*	

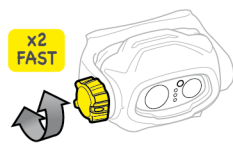


Setting / Réglage		MAX POWER		
	90 lumens	25 m	3 h*	
	90 lumens	55 m	3 h*	
	90 lumens	90 m	3 h 30*	

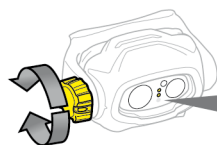
* at least 1h30 at 10lm of additional reserve lighting
mode réserve d'au moins 1 h 30 à 10 lm en sus

Configuration steps / Etapes de paramétrage

1. Enter program
Accéder au programme

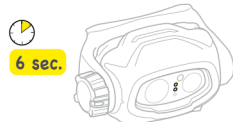


2. Select
Sélectionnez

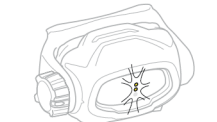


- STANDARD
- MAX AUTONOMY
- MAX POWER

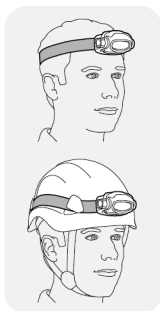
3. Wait
Attendre



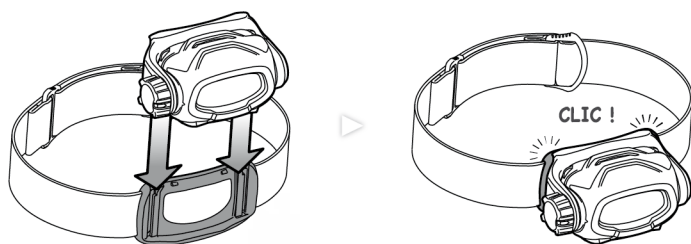
4. Validation
Validation



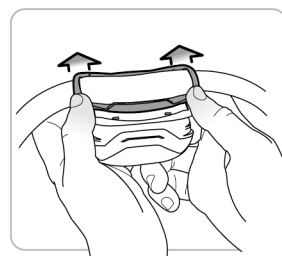
Uses / Utilisations



CONNECT

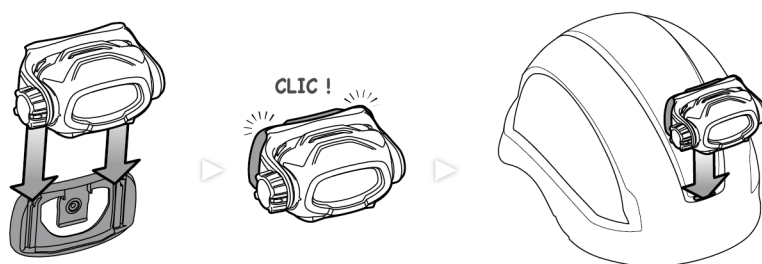


DISCONNECT

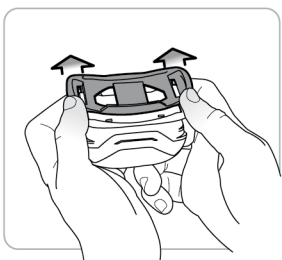


Compatible
- VERTEX (2011 version)
- ALVEO

CONNECT



DISCONNECT



DISCONNECT



Accessories
Accessoires



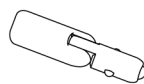
RUBBER
E78002



POCHE
E78001



Battery PIXA 3R
Batterie PIXA 3R
E78003



Car charger PIXA 3R
Chargeur voiture PIXA 3R
E93111

Storage
Stockage



PIXA 3R headlamp

Rechargeable multi-beam headlamp with configurable performance.

Before using this headlamp, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

Nomenclature

(1) Lamp case, (2) Selector knob, (3) Plate support, (4) Headband, (4 bis) Headband mounting plate, (5) Helmet mounting plate, (6) Battery discharge indicator, (7) Charger base, (7 bis) Charge indicator, (8) USB A/micro B cable, (9) Wall charger with adapter.

Uses

This lamp offers different usage modes:

- worn on the head with the headband
- on the helmet: for the VERTEX (versions manufactured as of 2010) and ALVEO Petzl helmets, or helmets equipped with a standard slot (20 x 3 mm), use the helmet mounting plate; for other helmets, you can use the rubber headband (E78002 accessory).
- placed on the ground without a band (90° rotation).

Lighting

Switching on & off, selecting

Turn the selector knob (cf. lighting performance table).

Configuring the lamp

Three settings are available on your lamp to adapt the lighting performance to your needs.

Each setting consists of three modes (wide beam, mixed or focused).

- Setting 1: STANDARD: balances brightness and burn time in each mode.
- Setting 2: MAX AUTONOMY: burn time prioritized.
- Setting 3: MAX POWER: brightness prioritized.

The lamp is shipped set to STANDARD.

Configuration steps

1. Rapidly switch the selector knob through two complete cycles.
2. Green LEDs light up on the front. This indicates that you have entered the settings. The number of LEDs lit indicates the configuration setting of your lamp.
3. To choose or change the setting, turn the knob to light the number of LEDs corresponding to the desired setting. The configuration code can be found on the lamp's plate support.

After several seconds, without touching the knob, the green LEDs flash to confirm your selection. Warning: when the LEDs are flashing, your lamp will light; do not point the light toward your eyes: there is a risk of dazzling.

When the lamp lights, you can use it normally.

Your lamp saves the last selected configuration in memory, even after switching it off or disconnecting the battery. When the lamp is turned on, there is no indicator of the current setting; enter the configuration mode to find it.

Performance - constant brightness

The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

The PIXA 3R offers constant lighting performance over the entire given burn time.

When the rechargeable battery is nearly spent, the light dims abruptly to the minimum lighting level: reserve lighting. During reserve lighting, the PIXA lamp offers a comfortable lighting distance of over 5 meters for at least 2 hours.

Battery charge indicator

Reserve lighting is indicated by a bright flash 30 minutes before it starts, then again upon activation. A red indicator lights on the lamp front when the battery is in reserve.

Battery/charge

The lamp comes with a Petzl Li-Ion rechargeable battery. Capacity: 930 mAh. Charge it completely before first use.

In general, Li-Ion batteries lose 10 % of their capacity each year. This battery has about 70 % of its initial capacity after 300 charge/discharge cycles.

Use the battery at temperatures between -30° C and +40° C. Below -10° C, the lamp's performance is reduced. Once recharged at ambient temperature, the lamp's performance returns to normal. Beyond 65° C, the lamp's performance can be irreversibly degraded.

Charging

Charging time: 3 hours minimum.

1. Connect the charger base to a USB 5 V output source; wall charger comes with adapter. We do not recommend charging from a computer.

2. Put your lamp directly on the charger base, or only the battery.

The charge indicator lights: flashes green while charging and steady green when charging is complete. A red charge indicator means there is a malfunction, contact Petzl. If the charge indicator doesn't light, the connection is bad.

Battery temperature must be between 0° C and 40° C for the charge to be effective.

Warning

Charge only with a USB cable. The charger's output voltage must not exceed 5 V.

Use only a CE/UL approved charger.

Tip: you can mount your charger base to your workbench with two flat head screws of maximum diameter of 3.2 mm.

Changing the battery

Use only the dedicated Petzl battery intended for the PIXA 3R. Using another type of battery can damage your lamp.

Battery precautions

WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.

Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.

- Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not dispose of a rechargeable battery in fire.
- Do not expose the battery to high temperatures. Follow the recommended usage and storage temperatures.
- Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
- If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure. Dispose of your rechargeable battery in accordance with current local regulations.
- If the battery leaks electrolyte, avoid any contact with this caustic and dangerous liquid; see a doctor if any contact occurs. Change out the battery and dispose of the defective battery in accordance with current local regulations.

Lamp precautions

The lamp is not recommended for children.

Warning: a headband can pose a strangulation risk.

Eye safety

The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard:

- Do not look directly at the lamp when lit.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility.

Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

Resistance to crushing and falls - IP index

The lamp can withstand:

- A crushing force of 80 kg.
- A 2 m fall onto flat ground.

The tests were carried out at extreme temperatures (-30° C and +60° C).

The lamp is IP67: it is dustproof and waterproof (immersion to -1 meter for 30 minutes).

Maintenance, cleaning

The lamp is resistant to oils, greases, glues, hydrocarbons, white-spirit and bleach.

- Lamp case and lens: verify that the battery cover is securely closed. Wash with lukewarm soapy water. Do not use acid. Do not rub with an abrasive product, especially on the lens. Avoid any prolonged contact of grease with the lens. In case of contact with grease, wipe with a dry cloth and rinse with water.

If water accidentally gets into the lamp, remove the battery and dry the lamp.

- Band: the band and its mounting plate are machine washable (40° C maximum).

Do not use bleach. Do not put into a clothes dryer. Do not wash with a high pressure cleaner.

Malfunction

If your lamp doesn't light when the battery is charged, it may be that your light is in standby mode, following a short-circuit between the two battery contacts (for example, between two points on a screwdriver in a toolbox). To turn it on again, charge it for a few seconds, then try switching it on. If your lamp still does not work, contact Petzl.

Storage

For prolonged storage, recharging the battery to 50 % is recommended. Store it in a dry place at temperatures between -20° C and +40° C. Avoid allowing your battery to discharge completely. Recharge it every 3 months. Do not store your lamp or battery in a hot place (for example, exposed to sunlight in a car).

Transport

To protect the lens, turn the lamp case so that the lens faces the plate. This action automatically turns off your lamp and inhibits accidental switching-on by locking the selector knob.

You can transport your lamp in the POCHE (E78001) storage case.

Stroboscopic effect

Warning concerning use of the PIXA lamp near rotating machinery. If the lamp's lighting frequency (310 Hz ± 10 Hz) is identical to (or a multiple of) the machine's frequency of rotation, the user cannot see that the machine is rotating.

Protecting the environment

Lamps, LEDs and batteries should be recycled. Do not throw them away in the regular trash. Dispose of these items by recycling them in accordance with applicable local regulations. By doing so, you play a part in protecting the environment and public health.

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture (except the battery, which is guaranteed for two years). Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, or negligence, and to uses for which this product was not designed.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Nabíjacia čelová lampa s kombinovaným kužeľom svietenia a nastaviteľným výkonom.

Popis jednotlivých častí

(1) Telo lampy, (2) Vypínač, (3) Držiak lampy, (4) Elastický pásik, (4bis) Pripojovací adaptér, (5) Adaptér pre pripojenie na prilbu, (6) Indikátor vybitia akumulátora, (7) Rychlonabíjačka, (7bis) Indikátor nabíjania, (8) USB A/mikro B kábel, (9) Sieťová zástrčka s adaptérom.

Použitie

Tuto lampu je možné používať niekoľkými spôsobmi:

- s elastickým pásikom na hlave
- na prilbe: na prilbách VERTEX (verze 2011) a PETZL ALVEO, alebo prilbách vybavených štandardnou drážkou (20 x 3 mm), používajte adaptér na prilby; na ostatných typoch môžete použiť gumový pásik (E78002 príslušenstvo)
- položenú na zemi bez pásku (otočenú o 90°)

Svietenie

Zapnutie a vypnutie, voľba intenzity osvetlenia
Otočte vypínačom (viď. tabuľka svetelný výkon).

Nastavenie lampy

Lampa má tri programy nastavenia podľa vašich potrieb. V každom z programe sú tri režimy svietenia (široký, zmiešaný a zaostrý kužeľ).

- Program 1: STANDARD: vyvážený pomer svetelného výkonu a životnosti akumulátora vo všetkých troch režimoch.
- Program 2: MAX AUTONOMY: životnosť akumulátora je prioritný (12 hodín vo všetkých troch režimoch).
- Program 3: MAX POWER: svetelný výkon je prioritný (55 lúmenov vo všetkých troch režimoch).

Lampa je dodávaná s nastaveným programom STANDARD.

Postup nastavenia programov

1. Otočte vypínačom na doraz a päť dvakrát rýchlo za sebou.
2. Na prednom panelu sa rozsvietia zelené LED diódy. To znamená, že ste sa dostali do režimu nastavenia programov lampy. Počet svietiacich LED diód vyjadruje nastavenie daného programu lampy.
3. Otáčaním vypínača zvolíte počet svietiacich LED diód, ktorý korešponduje s typom programu. Kódy nastavení jednotlivých programov nájdete na držiaku lampy. Po niekoľkých sekundách bez manipulácie s vypínačom LED diódy zablikajú a potvrdia nastavenie zvoleného programu.

Upozornenie: blikajúce LED diódy oznamujú, že sa lampa rozsvieti, preto ich nesmerujte do očí, hrozí oslnenie. Po rozsvietení lampy ju môžete používať bežným spôsobom. Posledný zvolený program zostane uložený v pamäti lampy aj po jej

vypnutí alebo vybratí akumulátora. Po rozsvietení lampy neoznamuje žiadny indikátor zvolený program; pokiaľ to chcete zistiť, musíte vstúpiť do režimu voľby programov.

Výkon - konštantný jas

Lampa PIXA 3R poskytuje rovnomerný svetelný výkon po celú dobu životnosti akumulátora. Pri takmer úplnom vybití akumulátora sa svetlo okamžite prepne do minimálneho režimu svietenia: záložný režim. V tomto záložnom režime lampa poskytuje dostatočný dosvit do vzdialenosti dlhšej než 5 m po dobu minimálne 2 hodín.

Indikátor stavu akumulátora

Oznámenie prepnutia do záložného režimu je signalizované ostrým bliknutím 30 minút vpred a potom tesne pred prepnutím. Rozsvietená červená LED dióda na prednom paneli oznamuje chod v záložnom režime.

Zdroj/nabíjanie

Lampa je vybavená Li-Ionovým akumulátorom PETZL. Kapacita: 930 mAh. Pred prvým použitím ho kompletne nabite. Všeobecne Li-Ionové akumulátory strácajú 10% kapacity každý rok. Tento akumulátor má približne 70% svojej pôvodnej kapacity po 300 nabíjacích/vybíjacích cykloch. Akumulátor používajte v rozmedzí teplôt -30°C až +40°C. Pri teplotách pod -10°C sa výkon lampy zníži. Po ďalšom nabití v izbovej teplote sa výkon opäť vráti do normálu. Pri teplotách nad 65°C môže dôjsť k nevratnému znehodnoteniu výkonu lampy.

Parametre

Doba nabíjania: minimálne 3 hodiny.

1. Rýchlonabíjačku pripojte do USB 5V zdroja, sieťový adaptér je súčasťou balenia. Nedoporučujeme nabíjanie z počítača.

2. Celú lampu, alebo iba akumulátor položte na rýchlonabíjačku. Indikátor nabíjania sa rozsvieti: bliká pri nabíjaní, nepretržite svieti pri úplnom nabití. Červený indikátor nabíjania znamená poruchu, kontaktujte Petzl. Pokiaľ indikátor nabíjania nesvieti, je chyba v pripojení. Aby bolo nabíjanie účinné, musí byť teplota akumulátora medzi 0°C až 40°C.

Upozornenie Nabíjajte iba pomocou USB káblu. Napätie nabíjačky nesmie prekročiť 5V. Používajte iba CE/UL označené nabíjačky.

Rada: rýchlonabíjačku môžete priskrutkovať na váš pracovný stôl dvoma skrutkami s plochou hlavou s priemerom 3,2 mm.

Nabíjanie akumulátora

Používajte iba akumulátor PETZL určený pre lampu PIXA 3R. Použitie iného typu akumulátora môžete lampu poškodiť.

Bezpečnostné opatrenia

POZOR! Nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie akumulátora.

- Lampa není určená pre malé deti.
- Akumulátor neponárajte do vody.
- Použitý akumulátor nevhadzujte do ohňa.
- Akumulátor sa nepokúšajte rozbiť, môže explodovať, alebo vylúčiť toxické látky. Pokiaľ je akumulátor poškodený, nesnažte sa ho rozobrať, či upraviť. Pokiaľ je akumulátor zdeformovaný či prasknutý, vyhoďte ho do triedeného odpadu.

Odolnosť voči pádu a nárazu - IP index

Lampa odoláva:

- deformácii váhou 80 kg
- pádu z výšky 2 m na rovnú zem. Skúšky boli robené za extrémnych teplôt (-30 °C a +60 °C). Index ochrany je IP67: lampa je prachotesná a vodotesná (ponorenie do hĺbky 1 m po dobu 30 minút).

Údržba a čistenie

Lampa je odolná olejom, mazivám, lepidlám, hydrokarbonúm, liehu a odfarbovačom.

- Telo lampy a šošovka: skontrolujte, či je puzdro na akumulátor správne uzavreté. Opláchnite vo vlažnej mydlovej vode. Nepoužívajte kyselinu. Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, najmä na šošovku nie. Vyhnite sa akémukoľvek dlhodobému kontaktu šošovky s vazelínou. V prípade potretia vazelínou ju ihneď očistite čistou látkou a opláchnite vodou. Pokiaľ sa náhodne dostane voda do puzdra na akumulátor, vyberte ho a lampu vysušte.
- Hlavový pásik: pásik a jeho upínací adaptér sú umývateľné v automatickej pračke (max. teplota 40 °C). Nebielte. Nesušte v sušičke. Neoplachujte lampu vysokotlakovými umývačkami.

Poruchy

Pokiaľ lampa nesvieti, aj keď ste akumulátor nabili, mohlo sa stať, že lampa bola v otvorenej pracovnej pozícii a došlo k skratovaniu nabíjajúcich kontaktov (napr. spojenie kontaktov skrutkovačom v kufri s narádím). Lampu položte na pár sekúnd na rychlonabíjačku a potom ju skúste opäť rozsvietiť. Pokiaľ lampa aj naďalej nefunguje, kontaktujte zástupcu výrobcu firmu Vertical Sport.

Skladovanie

Pokiaľ nebudete lampu dlhšiu dobu používať, doporučujeme nabíť akumulátor na 50% jeho kapacity. Lampu uchovávajte na suchom mieste pri teplotách medzi -20°C až 40°C. Vyhnite sa úplnému vybitiu akumulátora. Každé 3 mesiace ho nabite. Lampu, alebo akumulátor neskladujte na mieste s vysokou teplotou (napr. v aute vystavenú na slnku).

Preprava

Aby ste chránili šošovku lampy, otočte ju smerom k držiaku. Otočením sa lampa automaticky vypne a zablokovaním vypínača zabráni jej náhodnému zapnutiu. Lampu môžete prepravovať v puzdre POCHE (E78001).

Elektromagnetická kompatibilita

Riadi sa požiadavky normy 2004/108/CE o elektromagnetickej kompatibilite.

Režim blikania

Upozornenie týkajúce sa použitia lampy PIXA blízko rotujúcich strojov. Pokiaľ je frekvencia blikania lampy (310 Hz) zhodná (alebo násobok) frekvencie otáčok stroja, nemôže užívateľ vidieť, že je stroj v pohybe.

Ochrana životného prostredia

Lampy, žiarovky a akumulátory, by mali byť recyklované. Do komunálneho odpadu nepatria. Odovzdajte ich na recykláciu v súlade s miestnou vyhláškou o triedenom odpade. Prispějete tým k ochrane životného prostredia a zdravia obyvateľov.

Záruka PETZL

Na tuto lampu sa vzťahuje 3 ročná záruka na vady materiálu alebo vady vzniknuté vo výrobe (okrem akumulátora, na ktorom je záruka 1 rok). Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté bežným opotrebením, koróziou, zmenou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladovaním, poškodením pri nehode či z nedbalosti a spôsobom použitia, pre ktorý výrobok nebol určený.

Zodpovednosť

Petzl není zodpovedný za následky priame, nepriame alebo náhodné ani za škody vzniknuté v priebehu používania tohto výrobku. ho nabite. Lampu, alebo akumulátor neskladujte na mieste s vysokou teplotou (napr. v aute vystavenú na slnku).